

# 外国人就业证延期申请表

Application Form for Extension of Alien Employment Permit

就业证号码： Employment Permit No.:		有效期至： Validity:	
国籍： Nationality:	出生地： Place of birth:	出生日期： Date of birth:	
中文名 Name in Chinese:		外文名(大写)： Name in English (Capitalized):	
护照号码： Passport No.:		有效期至： Validity:	
签证种类： Visa type:	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> Z <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/> L    其它:	签证号码： Visa No.:	有效期至： Validity:
居留许可种类： Residence permit type:	<input type="checkbox"/> 任职 <input type="checkbox"/> 就业 <input type="checkbox"/> 定居    其它:	居留许可号码： Residence permit No.:	有效期至： Validity:
外国企业常驻代表机构代表证有效期限至： Validity of Representative Certificate:			
现任职位： Position:	劳动合同期限： Validity of Labor Contract:	自 From	至 To
现在住址 Present Address:		组织机构(企业)代码： Enterprise organization code:	
用人单位全称： Full name of employer:		办公地邮编： Zip Code:	
单位办公地址： Business address:		办公地所属区(县)： District:	
营业执照(或注册证、登记证)有效期限至： Validity of Business License (Registration Certificate):			
用人单位联系人姓名： Contact of Company:		用人单位联系人手机： Cell phone of contact:	
用人单位联系电话： Company Tel.:		用人单位传真号码： Fax Number of company:	
<p>申请人承诺如实向行政机关提交有关材料和反映真实情况，并对申请材料实质内容的真实性负责。 The applicant hereby declares that all the documents and information submitted to the authority are true, and shall be responsible to the authenticity of the documentation</p> <p style="text-align: center;">(用人单位公章) (Seal of Employer)</p> <p>申请日期： Date of Application:</p>		<p>审批机关： Approved by:</p> <p style="text-align: center;">(公章) (Seal)</p> <p style="text-align: right;">日期： Date:</p>	
申请就业期限延至： Applied Validity of Extension:		批准有效期限至： Approved Validity of Extension:	
<p>说明： 1. 外国人就业证有效期满前30天内，用人单位填写表(一份)，办理延期手续。 2. 本表用钢笔中文填写或打印。 3. 外文名按护照填写。 4. 表中“审批机关”和“批准有效期限至”两栏审批机关填写，用人单位不要填写。 5. 表中有“( )”的栏目，请选择相在“( )”内打“ ”。 6. 本表不能复印。</p>		<p>Further explanations:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The employer of the certificate holder shall fill this form and apply for extension of Alien Employment Permit in 30 days' advance before the expiring date.</li> <li>2. This form should be filled in Chinese. Using a fountain pen or printer to complete the form.</li> <li>3. English name should be filled as it appears in passport.</li> <li>4. The grids of 'Approved by' and 'Approved Validity of Extension' can only be filled by the approval Organization.</li> <li>5. Using "√" to mark proper options from option groups with "( )".</li> <li>6. This form could not be photocopied.</li> </ol>	